

**DE - Perchloroethylen 2/a (81 01 501)
Dräger Röhrcen®**

WARNUNG
Röhrcenininhalt hat toxische/ätzende Eigenschaften, nicht verschlucken, Haut- oder Augenkontakt ausschließen. Vorsicht beim Öffnen, es können Glassplinter abspringen.

1 Anwendungsbereich/Umgebungsbedingungen
Bestimmung von Perchloroethylen in Luft und technischen Gasen.
Messbereich : 20 bis 300 ppm 2 bis 40 ppm
Hubzahl (n) : 1 5
Dauer der Messung : ca. 30 s ca. 3 min
Standardabweichung : ± 15 bis 20 %
Farbumschlag : hellgrau → graublau
Temperatur : 15 °C bis 30 °C
Feuchtigkeit: ≤ 25 mg/L H₂O (entsp. 85 % r. f. bei 30 °C)
Korrekturfaktor: F = 1013/ tatsächlicher Luftdruck (hPa)

2 Reaktionsprinzip
CCl₂ = CCl₂ + MnO₄⁻ → Cl₂
Cl₂ + Diphenylbenzidin → graublaueres Reaktionsprodukt.
Bei höheren Konzentrationen kann am Anfang der Anzeigschicht eine rötliche Zone entstehen.

3 Voraussetzungen
Die Funktionsweise der Röhrcen und der Röhrcenpumpen sind aufeinander abgestimmt. Die Verwendung anderer Pumpen kann die ordnungsgemäße Funktion der Röhrcen gefährden.
Gebrauchsanweisung der Pumpe (Dichtetest) beachten.
Messwert gilt nur für Ort und Zeitpunkt der Messung.

4 Messung durchführen und auswerten

WARNUNG
Alle Spitzen des Röhrcens müssen glatt abgebrochen sein, sonst ist eine Messung nicht möglich. Beim Einsetzen des Röhrcens muss der Pfeil zur Pumpe zeigen.

1. Beide Spitzen des Röhrcens im Röhrcenöffner abbrechen.
2. Röhrcen dicht in die Pumpe einsetzen. Pfeil zeigt zur Pumpe.
3. Luft- oder Gasprobe durch das Röhrcen saugen.
4. Gesamte Länge der Verfärbung ablesen.
5. Wert mit dem Faktor F für die Luftdruckkorrektur multiplizieren.
6. Mögliche Querempfindlichkeiten beachten.
7. Pumpe nach Gebrauch mit Luft spülen.
1 ppm Perchloroethylen = 6,9 mg Perchloroethylen/m³
1 mg Perchloroethylen/m³ = 0,15 ppm Perchloroethylen (bei 20 °C, 1013 hPa)

5 Querempfindlichkeiten
Andere Chlorkohlenwasserstoffe, freie Halogene und Halogenwasserstoffsäuren werden ebenfalls angezeigt. Benzindämpfe führen zu einer Verkürzung der Anzeige, wenn sie folgende Konzentrationen überschreiten:
50 ppm bei 5 Hübten bzw. 500 ppm bei 1 Hub

6 Weitere Informationen
Auf der Verpackungsbanderole befinden sich Bestellnummer, Verbrauchsdatum, Lagertemperatur und Seriennummer. Bei Rückfragen die Seriennummer angeben.

7 Update Dräger X-act 5000
Zum Einsatz der Barcodefunktion der automatischen Röhrcenpumpe Dräger X-act 5000 muss ggf. die Röhrcendatenbank der Dräger X-act 5000 aktualisiert werden. Dazu unter www.draeger.com/software_xact den Anweisungen folgen.

HINWEIS
Nach Ablauf des Verbrauchsdatums Röhrcen nicht mehr verwenden. Röhrcen gemäß den örtlichen Richtlinien entsorgen oder in der Verpackung zurückgeben. Sicher vor Unbefugten lagern.

**EN - perchloroethylene 2/a (81 01 501)
Dräger-Tube™**

WARNUNG
The contents of the tube have toxic/corrosive properties. Do not swallow and avoid contact with the skin or eyes. Be careful when opening - glass splinters may fly off.

1 Application range/ambient conditions
Determination of perchloroethylene in air and technical gases.
Measuring range : 20 to 300 ppm 2 to 40 ppm
Number of strokes (n) : 1 5
Measuring time : approx. 30 s approx. 3 min
Standard deviation : ± 15 to 20%
Color change : light gray → gray-blue
Temperature : 15 °C to 30 °C
Humidity: ≤ 25 mg/L H₂O (corresp. to 85% r.h. at 30 °C)
Correction factor: F = 1013/actual atmospheric pressure (hPa)

2 Reaction principle
CCl₂ = CCl₂ + MnO₄⁻ → Cl₂
Cl₂ + diphenylbenzidine → gray-blue reaction product.
If higher concentrations are present, a reddish zone may develop on the indication layer at the beginning.

3 Prerequisites
The tube and tube pump are designed to work together in an optimum way. Using other pumps may jeopardize the proper functioning of the tubes.
Observe the instructions for use of the pump (tightness test).
The measured value is only valid for the location and time of the measurement.

4 Measurement and evaluation

WARNUNG
All tube tips must be broken off, otherwise a measurement cannot be carried out. When the tube is inserted, the arrow must be pointing towards the pump.

1. Break off both tips of the tube in the tube opener.
2. Insert the tube tightly into the pump. The arrow points toward the pump.
3. Draw the air or gas sample through the tube.
4. Read the entire length of the discoloration.
5. Multiply the value by factor F for correction of the atmospheric pressure.
6. Observe possible cross sensitivities.
7. Flush the pump with air after use.
1 ppm perchloroethylene = 6.9 mg perchloroethylene/m³
1 mg perchloroethylene/m³ = 0.15 ppm perchloroethylene (at 20 °C, 1013 hPa)

5 Cross sensitivities
Other chlorinated hydrocarbons, free halogens and halogenated hydrides are also read. Gasoline vapors cause the reading to be shortened if the following concentrations are exceeded:
50 ppm for 5 strokes or 500 ppm for 1 stroke

6 Additional information
The order number, use-by date, storage temperature and serial number can be found on the package label. Specify the serial number in case of queries.

7 Update of Dräger X-act 5000
To be able to use the barcode function of the Dräger X-act 5000 automatic tube pump, it may be necessary to update the tube database of the Dräger X-act 5000. To do so, go to www.draeger.com/software_xact and follow the instructions.

NOTICE
Do not use the tubes if the use-by date has expired. Dispose of the tubes in accordance with the local regulations or return them in the packaging. Store the items so that they are safe from unauthorized access.

FR - Perchloroéthylène 2/a (81 01 501) Dräger-Tube

AVERTISSEMENT
Le contenu du tube réactif a des propriétés toxiques/corrosives. Éviter toute ingestion ou tout contact avec la peau ou les yeux. Attention à la projection d'éclats de verre lors de l'ouverture.

1 Domaine d'application/Conditions ambiantes
Détermination du perchloroéthylène dans l'air et les gaz techniques.
Plage de mesure : 20 à 300 ppm 2 à 40 ppm
Nombre de coups de pompe (n) : 1 5
Durée de la mesure : env. 30 s env. 3 min
Déviation standard relative : ± 15 à 20 %
Virage de coloration : gris clair → gris bleu
Température : 15 °C à 30 °C
Humidité : ≤ 25 mg/L H₂O (correspond à 85 % d'humidité relative à 30 °C)
Facteur de correction : F = 1013/presion atmosphérique réelle (hPa)

2 Principe de réaction
CCl₂ = CCl₂ + MnO₄⁻ → Cl₂
Cl₂ + diphenylbenzidine → produit réactionnel gris bleu.
À des concentrations plus élevées, une zone rougeâtre peut apparaître au début de la couche indicatrice.

3 Conditions préalables
Le mode de fonctionnement des tubes réactifs est conçu en fonction de celui des pompes pour tubes réactifs. L'utilisation d'autres pompes peut compromettre le bon fonctionnement des tubes réactifs.
Veillez tenir compte de la notice d'utilisation de la pompe (test d'étanchéité !).
La valeur de mesure n'est valable que pour le lieu et le moment de la mesure.

4 Mesure et analyse

AVERTISSEMENT
Toutes les pointes du tube réactif doivent être cassées, sans quoi il est impossible d'effectuer la mesure. Lors de l'insertion du tube réactif, la flèche doit être tournée vers la pompe.

1. Casser les deux pointes du tube réactif dans le dispositif d'ouverture pour tubes réactifs.
2. Insérer fermement le tube réactif dans la pompe. La flèche est dirigée vers la pompe.
3. Aspirer l'échantillon d'air ou de gaz à travers le tube réactif.
4. Relever la longueur totale de la décoloration.
5. Multiplier la valeur lue par le facteur F de correction pour la pression atmosphérique.
6. Tenir compte d'éventuelles sensibilités transversales.
7. Après utilisation, purger la pompe à l'air frais.
1 ppm perchloroéthylène = 6,9 mg perchloroéthylène/m³
1 mg perchloroéthylène/m³ = 0,15 ppm perchloroéthylène (à 20 °C, 1 013 hPa)

5 Sensibilités transversales
D'autres hydrocarbures chlorés, halogènes libres et acides hydrohalogénés sont également indiqués. Les vapeurs d'essence provoquent un raccourcissement de l'indication si elles dépassent les concentrations suivantes :
50 ppm avec 5 coups de pompe ou 500 ppm avec 1 coup de pompe

6 Informations complémentaires
Sur l'étiquette d'emballage figurent la référence, la date de péremption, la température de stockage et le numéro de série. Pour toute question, veuillez indiquer le numéro de série.

7 Mise à jour Dräger X-act 5000
Pour utiliser la fonction code-barres de la pompe automatique pour tubes réactifs Dräger X-act 5000, la base de données sur les tubes réactifs de la Dräger X-act 5000 doit être mise à jour le cas échéant. Pour procéder à cette mise à jour, suivre les instructions données sur www.draeger.com/software_xact.

REMARQUE
Ne plus utiliser le tube réactif après la date de péremption. Éliminer les tubes réactifs conformément aux dispositions locales ou les renvoyer dans leur emballage. Stocker à l'abri des personnes non autorisées.

ES - Percloroetileno 2/a (81 01 501) Dräger-Tube

ADVERTENCIA
El contenido de los tubos de control tiene propiedades tóxicas/corrosivas. No ingerir. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Precaución al abrirlos, pueden desprenderse esquirlas de vidrio.

1 Campo de aplicación/condiciones ambientales
Determinación de percloroetileno en aire y gases industriales
Rango de medición : 20 a 300 ppm 2 a 40 ppm
Número de emboladas (n): 1 5
Duración de la medición : aprox. 30 s aprox. 3 min
Desviación estándar : ± 15 a 20 %
Cambio de color : gris claro → azul grisáceo
Temperatura : 15 °C a 30 °C
Humedad: ≤ 25 mg/L H₂O (equivalente a 85 % h. r. a 30 °C)
Factor de corrección: F = 1013/presión atmosférica real (hPa)

2 Principio reactivo
CCl₂ = CCl₂ + MnO₄⁻ → Cl₂
Cl₂ + difenilbencidina → producto de reacción azul grisáceo.
En concentraciones mayores, podría aparecer una zona rojiza al principio de la capa indicadora.

3 Condiciones para el uso
El modo de funcionamiento de los tubos de control y la bomba están ajustados entre sí. La utilización de otras bombas puede afectar el funcionamiento correcto de los tubos de control.
Tener en cuenta las instrucciones de uso de la bomba (prueba de estanqueidad!).
El valor de medición solo es válido para el lugar y el momento de la medición.

4 Realización y evaluación de la medición

ADVERTENCIA
Todas las puntas del tubo de control tienen que estar rotas; de lo contrario, no es posible realizar una medición. Al insertar el tubo de control, la flecha tiene que señalar hacia la bomba.

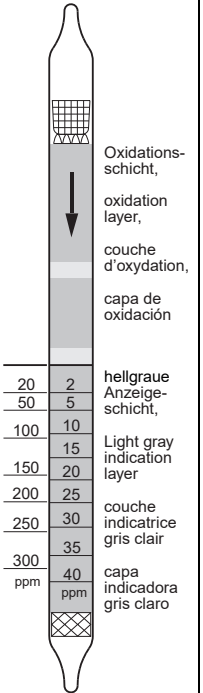
1. Romper ambas puntas del tubo de control en el abridor de tubos.
2. Colocar el tubo de control de forma estanca en la bomba. La dirección de la flecha señala hacia la bomba.
3. Aspirar la muestra de aire o gas a través del tubo de control.
4. Leer la longitud completa de la decoloración.
5. Multiplicar el valor por el factor F para la corrección de la presión atmosférica.
6. Tener en cuenta las posibles sensibilidades cruzadas.
7. Después de la medición, la bomba se debe limpiar con aire.
1 ppm percloroetileno = 6,9 mg percloroetileno/m³
1 mg percloroetileno/m³ = 0,15 ppm percloroetileno (a 20 °C, 1013 hPa)

5 Interferencias cruzadas
También se muestran otros hidrocarburos clorados, halógenos libres e hidrácidos. Los vapores de bencina acortan la indicación si superan las siguientes concentraciones:
50 ppm con 5 carreras o 500 ppm con 1 carrera

6 Información adicional
En el precinto del embalaje se indican la referencia, la fecha de caducidad, la temperatura de almacenamiento y el número de serie. Para cualquier consulta, indicar el número de serie.


7 Actualización de Dräger X-act 5000
Para utilizar la función de código de barras de la bomba automática Dräger X-act 5000 para tubos de control, tal vez sea necesario actualizar la base de datos de tubos de control de la Dräger X-act 5000. Para ello, seguir las instrucciones en www.draeger.com/software_xact.

AVISO
No utilizar los tubos de control una vez pasada la fecha de caducidad. Desechar los tubos de control según las directivas locales o devolverlos dentro de su embalaje. Almacenar lejos del alcance de personas no autorizadas.



NL - perchloorethyleen 2/a (81 01 501) Dräger-Tube

WAARSCHUWING

 De inhoud van het buisje is toxisch en bijtend, niet inslikken, contact met de huid en ogen vermijden. Voorzichtig bij het openen, er kunnen glassplinters wegspringen.

1 Toepassingsgebied/omgevingscondities

Bepaling van perchloorethyleen in lucht en technische gassen.

Meetbereik : 20 tot 300 ppm 2 tot 40 ppm

Aantal pompslagen (n) : 1 5

Duur van de meting : ca. 30 s ca. 3 min

Standaardafwijking : ±15 tot 20%

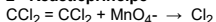
Kleuromslag : lichtgrijs → grijsblauw

Temperatuur : 15 °C tot 30 °C

Vochtigheid: ≤ 25 mg/L H₂O (komt overeen met 85% r.v. bij 30 °C)

Correctiefactor: F = 1013/werkelijke luchtdruk (hPa)

2 Reactieprincipe



Cl₂ + difenylbenzidine → grijsblauw reactieproduct.

Bij hogere concentraties kan aan het begin van de indicatielaag een roodachtige zone ontstaan.

3 Voorwaarden


De werking van de buisjes en die van de buisjespompen zijn op elkaar afgestemd. Het gebruik van andere pompen kan de correcte werking van de buisjes in gevaar brengen.

Gebruiksaanwijzing van de pomp (lektest!) opvolgen.

De gemeten waarde geldt slechts voor de plaats en het tijdstip van de meting.

4 Meting uitvoeren en beoordelen

WAARSCHUWING

 Alle uiteinden van de buisjes moeten afgebroken zijn, anders is een meting niet mogelijk. Tijdens het plaatsen van het buisje moet de pijl naar de pomp wijzen.

1. Breek beide uiteinden van het buisje af in de buisjesopener.
2. Buisje stevig in de pomp plaatsen. De pijl moet naar de pomp wijzen.

3. Zuig een lucht- of gasmonster door het buisje.

4. Lees de totale lengte van de verkleuring af.

5. Vermenigvuldig de waarde met de factor F voor de luchtdrukcorrectie.

6. Houd rekening met eventuele kruisgevoeligheden.

7. Spoel de pomp na gebruik met lucht.

1 ppm perchloorethyleen = 6,9 mg perchloorethyleen/m³

1 mg perchloorethyleen/m³ = 0,15 ppm perchloorethyleen

(bij 20 °C, 1013 hPa)

5 Kruisgevoeligheden

Andere gechloreerde koolwaterstoffen, vrije halogenen en waterstofhalogeniden worden ook aangetoond.

Benzinedampen leiden tot een kortere indicatie wanneer zij de volgende concentraties overschrijden:

50 ppm bij 5 pomp-slagen resp. 500 ppm bij 1 pomp-slag


6 Verdere informatie

Op de verpakkingsbanderol staan het bestelnummer, de uiterste gebruiksdatum, de opslagtemperatuur en het serienummer vermeld. Geef bij eventuele vragen het serienummer op.

7 Update Dräger X-act 5000


Voor gebruik van de barcodefunctie van de automatische buisjespomp Dräger X-act 5000 moet eventueel de buisjesdatabase van de Dräger X-act 5000 worden geactualiseerd. Volg de instructies op www.draeger.com/software_xact.

AANWIJZING

 Na het verstrijken van de gebruiksdatum, het buisje niet meer gebruiken. Buisjes conform de lokale richtlijnen afvoeren of in de verpakking retourneren. Buiten het bereik van onbevoegden opslaan.

DA - perklorætyleen 2/a (81 01 501) DRÄGERRØR®

ADVARSEL

 Indholdet af røret er giftigt/ætsende, og må ikke indtages eller komme i kontakt med hud eller øjne. Vær forsigtig ved åbning, da der kan springe glassplinter af.

1 Anvendelsesområde/omgivelsesbetingelser

Bestemmelse af perklorætyleen i luft og tekniske gasser.

Måleområde : 20 til 300 ppm 2 til 40 ppm

Pumpeslag (n) : 1 5

Målingens varighed : ca. 30 s ca. 3 min

Standardafvigelse : ± 15 til 20 %

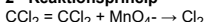
Farveomslog : lysegrå → gråblå

Temperatur : 15 °C til 30 °C

Fugtighed: ≤ 25 mg/L H₂O (svarende til 85 % r. f. ved 30 °C)

Korrekturfaktor: F = 1013/faktisk lufttryk (hPa)

2 Reaktionsprincippet



Cl₂ + difenylbenzidine → gråblåt reaktionsprodukt.

Ved højere koncentration kan der i starten af visningslaget opstå en rødlig zone.

3 Forudsætninger


Rørenes og rørpumpens funktionsmåde er tilpasset til hinanden. Brug af andre pomper kan hæmme rørenes korrekte funktion.

Følg brugsanvisningen til pumpen (tæthedstest!).

Måleværdien gælder kun på sted og tidspunkt for målingen.

4 Udførelse og aflæsning af måling

ADVARSEL

 Begge rørets spidser skal være knækket af, ellers er en måling ikke mulig. Når røret indsættes, skal pilen pege hen mod pumpen.

1. Børk begge spidser af røret i rørbåneren.
2. Sæt røret ind i pumpen, så det slutter tæt. Pilen skal pege mod pumpen.
3. Sug luft- eller gasrøven gennem røret.
4. Aflæs farveskiftets længde.
5. Multipliser værdien med faktor F for at korrigere for lufttrykket.
6. Bemærk eventuelle krydsfølsomheder.
7. Skyl pumpen med luft efter brug.
1 ppm perklorætyleen = 6,9 mg perklorætyleen/m³
1 mg perklorætyleen/m³ = 0,15 ppm perklorætyleen (ved 20 °C, 1013 hPa)

5 Krydsfølsomheder

Andre organiske klorforbindelser, frie halogener samt hydrogenhalogener vises ligeledes.

Benzindampene fører til en forkortet visning, når de overskrider følgende koncentrationer:

50 ppm ved 5 slag eller 500 ppm ved 1 slag


6 Yderligere oplysninger

På emballagebanderolen står bestillingsnummer, forbrugsdato, opbevaringstemperatur og serienummer. Ved forespørgsler skal serienummeret angives.

7 Opdatering af Dräger X-act 5000


Til brug af stregkodefunktionen fra den automatiske rørpumpe Dräger X-act 5000 skal Dräger X-act 5000-rørdatenbanken evt. opdateres. Til dette skal anvisningerne under www.draeger.com/software_xact følges.

BEMÆRK

 Rørene må ikke anvendes efter anvendelsesdatoens udløb. Rørene skal bortskaffes eller returneres i emballagen i henhold til de nationale forskrifter. Skal opbevares utilgængeligt for uvedkommende.

IT - Perclorotilene 2/a (81 01 501) Dräger-Tube

AVVERTENZA

 Il contenuto delle fiale ha proprietà tossiche e corrosive, non inghiottirlo, evitare qualsiasi contatto con la pelle e gli occhi. Fare attenzione nell'aprire le fiale, potrebbero saltare dei frammenti di vetro.

1 Campo di applicazione/condizioni ambientali

Determinazione del perclorotilene nell'aria e nei gas tecnici.

Campo di misura : da 20 a 300 ppm da 2 a 40 ppm

Numero di pompate (n) : 1 5

Durata della misurazione : ca. 30 s ca. 3 min

Variazione standard : dal ±15 al 20%

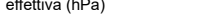
Viraggio di colore : grigio chiaro → grigio blu

Temperatura : da 15 °C a 30 °C

Umidità: ≤ 25 mg/L H₂O (corrisp. all'85% UR a 30 °C)

Fattore di correzione: F = 1013/pressione atmosferica effettiva (hPa)

2 Principio di reazione



Cl₂ + difenilbenzidina → prodotto di reazione grigio blu.

In caso di concentrazioni maggiori, all'inizio dello strato indicatore si può originare una zona rossiccia.

3 Requisiti


La modalità di funzionamento delle fiale e della pompa ne consente l'utilizzo congiunto. L'impiego di altri tipi di pompe può compromettere il corretto funzionamento delle fiale.

Osservare le istruzioni per l'uso della pompa (test di tenuta!).

Il valore di misurazione vale solo per il luogo ed il momento in cui è svolta la misurazione.

4 Realizzazione e analisi della misurazione

AVVERTENZA

 Bisogna rompere tutte le punte delle fiale, altrimenti non è possibile effettuare una misurazione. Nel sistemare la fiala, la freccia deve essere rivolta verso la pompa.

1. Rompere entrambe le punte della fiala all'interno dell'aprifiale.
2. inserire ermeticamente la fiala nella pompa; La freccia è rivolta verso la pompa.
3. Aspirare il campione di aria o gas attraverso la fiala.
4. Rilevare la lunghezza totale del tratto del viraggio.
5. Moltiplicare il valore per il fattore F della pressione dell'aria.
6. Fare attenzione a eventuali effetti di sensibilità trasversale.
7. Spurgare con aria la pompa dopo averla utilizzata.
1 ppm di perclorotilene = 6,9 mg di perclorotilene/m³
1 mg di perclorotilene/m³ = 0,15 ppm di perclorotilene (20 °C, 1013 hPa)

5 Effetti di sensibilità trasversale

Vengono indicati anche altri idrocarburi clorati, alogeni liberi in natura e acidi idroalogeni.

I vapori di benzina accorciano l'indicazione se superano le seguenti concentrazioni:

50 ppm a 5 pompate o 500 ppm a 1 pompata.


6 Informazioni aggiuntive

Sulla fascetta della confezione si trovano il codice dell'articolo, la data di scadenza, la temperatura di conservazione e il numero di serie. Per qualsiasi domanda, indicare il numero di serie.

7 Aggiornamento di Dräger X-act 5000


Per impiegare la funzione dei codici a barre della pompa automatica per fiale Dräger X-act 5000, occorre aggiornare eventualmente la banca dati delle fiale di Dräger X-act 5000. Seguire inoltre le istruzioni su www.draeger.com/software_xact.

NOTA

 Non utilizzare la fiala, una volta trascorsa la data di scadenza. Smaltire le fiale in conformità alle direttive locali o rispettarle al produttore nella loro confezione. Conservare in un luogo sicuro non accessibile a persone non autorizzate.

RU - Перхлорэттилен 2/a (81 01 501) Dräger-Tube

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Содержимое трубки токсично/агрессивно. Не принимайте внутрь, исключите контакт с кожей и глазами. Открывайте осторожно - возможно образование осколков стекла.

1 Область использования/условия окружающей среды

Определение содержания перхлорэттилена в воздухе и технических газах.

Диапазон измерения : 20–300 ppm 2–40 ppm

Число качков (n) : 1 5

Время измерения : прибл. 30 с прибл. 3 мин

Стандартное отклонение : ±15–20 %

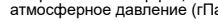
Изменение цвета : светло-серый → серо-голубой

Температура : 15–30 °C

Влажность: ≤ 25 мг/л H₂O (соотв. 85 % отн. влажн. при 30 °C)

Поправочный коэффициент: F = 1013/фактическое атмосферное давление (гПа)

2 Принцип реакции



Cl₂ + дифенилбензидин → серо-голубой продукт реакции.

При более высокой концентрации часть индикаторного слоя может окрашиваться в красноватый цвет.

3 Условия


Принципы действия трубок и насоса для трубок согласованы между собой. При использовании других насосов надлежащее функционирование трубок не гарантируется.

Соблюдайте руководство по эксплуатации насоса (проверьте герметичность!).

Измеренное значение действительно только для данного места и времени измерения.

4 Измерение и оценка результатов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Должны быть вскрыты оба конца трубки, иначе измерение невозможно! При применении трубки стрелка должна указывать на насос.

1. Вскройте оба конца трубки с помощью открывателя трубок.
2. Плотно вставьте трубку в насос. Стрелка должна указывать на насос.
3. Прокачайте пробу воздуха или газа через трубку.
4. Считайте общую длину окрашенного участка.
5. Умножьте значение на коэффициент F для поправки на атмосферное давление.
6. Учитывайте возможную перекрестную чувствительность.
7. После измерения прокачайте насос чистым воздухом.
1 ppm перхлорэттилена = 6,9 мг перхлорэттилена/m³
1 мг перхлорэттилена/m³ = 0,15 ppm перхлорэттилена (при 20 °C, 1013 гПа)

5 Перекрестная чувствительность

Также измеряются другие хлорированные углеводороды, свободные галогены и галогеноводородные кислоты. Бензиновые пары приводят к занижению показаний, если они превышают следующие концентрации:


6 Дополнительная информация

На упаковке бандероли указаны номер заказа, срок годности, температура хранения и серийный номер. При запросах указывайте серийный номер.

7 Обновление Dräger X-act 5000

Для использования функции считывания штрихкода в автоматическом насосе для трубок Dräger X-act 5000 может потребоваться обновить базу данных по трубкам Dräger X-act 5000. Для этого следуйте указаниям, приведенным на сайте www.draeger.com/software_xact.

ПРИМЕЧАНИЕ

 Не использовать трубку после истечения срока годности. Трубки утилизируются в соответствии с местными предписаниями или возвращаются в упаковке. Хранить в недоступном для посторонних месте.

Dräger

